(11) Veröffentlichungsnummer:

0 217 263

**A1** 

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: 86113049.0

(51) Int. Cl.4: F 26 B 11/04

(22) Anmeldetag: 07.09.84

30 Priorität: 22.09.83 CH 5146/83

43 Veröffentlichungstag der Anmeidung: 08.04.87 Patentblatt 87/15

Benannte Vertragsstaaten:
CH DE FR IT LI

Publication number of the earlier application in accordance with Art. 76 EPÜ: 0 142 652

71) Anmelder: Gebrüder Bühler AG

CH-9240 Uzwil(CH)

22 Erfinder: Egger, Friedrich Eichweidstrasse 30 CH-9244 Niederuzwil(CH)

(72) Erfinder: Gautschi, Andreas Alte Mühle 101 CH-9213 Hauptwil(CH)

(74) Vertreter: Geyer, Werner, Dr.-Ing. et al, Patentanwälte GEYER, HAGEMANN & PARTNER Postfach 860329 Ismaninger Strasse 108 D-8000 München 86(DE)

54 Temperiermaschine.

57) Bei einer Temperiermaschine für stückiges Gut, die vorzugsweise als Teigwarentrockner ausgebildet ist, ist über deren Umfang eine vorbestimmte Anzahl von Kammern (6) mit Fördereinrichtungen für eine das Behandlungsgut aufweisende Trommel (1) vorgesehen. Die Kammern (6) sind von einer Wandung umschlossen, von der zwei einander gegenüberliegende Abschnitte den Wandungen benachbarter Kammern (6) zugekehrt und zwei weitere Abschnitte dem Außen- und einem Innenumfang der Trommel (3) zugeordnet sind, wobei zumindest die letzteren Wandungsabschnitte Siebochwände (10) besitzen, durch die ein Gasstrom im Durchlaufbetrieb mit Hilfe wenigstens eines Strömungsgenerators hindurchführbar ist. Die Trommel (1) ist dabei in einer Behandlungskammer (24) untergebracht, in der zusätzlich zu den Einrichtungen (13, 20 bis 23) für den Durchlaufbetrieb zumindest ein Strömungsgenerator (18) für den Umlaufbetrieb des Gases derart angeordnet ist, daß die Strömung zumindest einmal durch die vom Gut (16) bedeckte Sieblochwand (10) eines Teiles der rund um den Umfang der Trommel (1) angeordneten Kammern (6) hindurchführbar ist.

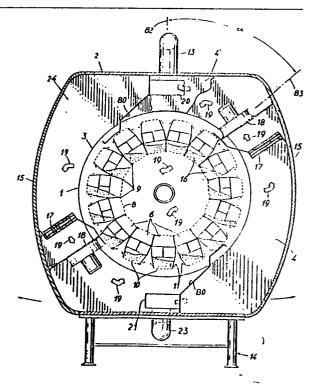


Fig.1

0 217

Gebrüder Bühler AG
Uzwil/Schweiz
u.Z.: Pat 71/240-A1-86M-EP

München, 22.09.86 Dr.G/2/bw

## **TEMPERIERMASCHINE**

Die Erfindung bezieht sich auf eine Temperiermaschine für stückiges Gut, insbesondere auf einen Teigwarentrockner, mit einer an ihrem Umfang eine vorbestimmte Anzahl von Kammern mit Fördereinrichtungen für das Behandlungsgut aufweisenden Trommel, wobei die Kammern von einer Wandung umschlossen sind, von der zwei einander gegenüberliegende Abschnitte den Wandungen benachbarter Kammern zugekehrt und zwei weitere Abschnitte dem Außen- und einem Innenumfang der Trommel zugeordnet sind und wobei zumindest die letzteren Wandungsabschnitte Sieblochwände besitzen, durch die ein Gasstrom im Durchlaufbetrieb mit Hilfe wenigstens eines Strömungsgenerators hindurchführbar ist.

Ein Teigwarentrockner dieser Art ist aus der IT-A-512 118 bekannt. Wenn hier jedoch allgemeiner von einer Temperiermaschine gesprochen wird, soll damit zum Ausdruck gebracht werden, daß sich eine derartige Maschine selbstverständlich auch zum Kühlen und allgemein für jede Art von Wärme- oder Kältebehandlung eignet. Daher ist die Anwendung solcher Maschinen nicht auf Teigwaren beschränkt, vielmehr können sie auch zur Wärmebehandlung von Früchten (etwa Nüssen oder Bohnen aller Art) oder für mineralisches, stückiges Gut eingesetzt werden.

Bei der bekannten Maschine waren die einzelnen Kammern am

10

15

20

25

30

35

Trommelumfang angeordnet, so daß im Inneren der Trommel ein Der Umfang dieses Hohlraums verblieb. stellte Innendurchmesser der Trommel dar und war gegen jede Kammer durch eine Siebwand begrenzt, ebenso wie dies am Außenumfang der Trommel der Fall war. Somit bildete jede Kammer von innen nach außen einen Kanal für die Trockenluft, die im allgemeinen quer durch die Trommel strömte. Dabei war die Siebwand des Außen- und des Innenumfangs der Trommel am Kammergehäuse fixiert. Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine Temperiermaschine der eingangs genannten Art derart wird. ein besserer Wirkungsgrad erzielt weiterzuentwickeln, daß ein höherer Trocknungseffekt, allenfalls schon mit insbesondere erreicht und dadurch insgesamt eine Temperaturen geringeren zum Betrieb des Trockners herbeigeführt Energieeinsparung Erfindungsgemäß wird hierzu bei einer Temperiermaschine der eingangs die in einer genannten Art vorgeschlagen, daß Trommel untergebracht ist, in der zusätzlich zu den Behandlungskammer Einrichtungen für den Durchlaufbetrieb zumindest ein Strömungsgenerator für den Umlaufbetrieb des Gases derart angeordnet ist, daß die Strömung zumindest einmal durch die vom Gut bedeckte Sieblochwand eines Teiles rund um den Umfang der Trommel angeordneten Kammern hindurchführbar ist.

Durch die Maßnahme nach der Erfindung wird erreicht, daß das im Durchlaufbetrieb zugeführte Gas (im allgemeinen Luft, gegebenenfalls aber auch Dampf oder ein Inert- bzw. Behandlungsgas) nicht einfach hindurchströmt und teilweise unausgenutzt bleibt, sondern zusätzlich noch Behandlungskammer herumgeführt wird. Durch in Trommeldrehung wird immer nur ein Teil der Kammern eine vom Gut völlig bedeckte Sieblochwand aufweisen. Dadurch ist die Möglichkeit gegeben, daß das im Umlaufbetrieb geführte Gas an der Stelle geringsten Widerstands hindurchströmt, nämlich dort, wo das Gut die Sieblochwand nur teilweise bedeckt und daneben einen im wesentlichen freien Kanal offenläßt. Deshalb wird erfindungsgemäß der Strömungsgenerator derart daß die Strömung qerade durch iene angeordnet. hindurchgeführt wird, deren Sieblochwände vom Gut vollständig bedeckt sind. Dies kann an sich verschieden erfolgen, etwa indem nahe diesen Kammern ein quer durch die Kammer saugendes oder drückendes Gebläse angeordnet ist, wobei im Falle eines Axialgebläses dessen Achse etwa in Radialrichtung zur Trommel ausgerichtet sein müßte.

5

Es hat sich aber gezeigt, daß eine gleichmäßigere Gasführung und ein besserer Effekt erhalten werden können, wenn der Strömungsgenerator für die Umluft als Gebläse mit etwa parallel zur Tangente an der Trommel verlaufender Rotationsachse ausgebildet ist.

10

15

Eine besonders günstige Gasverteilung läßt sich dadurch erreichen, daß der Strömungsgenerator bezüglich eines Querschnitts durch die Trommel unter einem Winkel, beispielshalber im Bereich von 40° bis 45° zur Umlaufrichtung des Gases. angeordnet ist, wobei er, wiederum vorzugsweise, gemeinsam mit einem weiteren derartigen Strömungsgenerator an einer durch die Trommelachse verlaufenden Ebene liegen sollte. Dadurch ist gesichert. daß Durchlaufbetrieb Umlaufbetrieb einander nicht beeinträchtigen, sondern die Strömungskreisläufe sich im Gegenteil sogar noch ergänzen, was eine noch bessere Ausnützung des zugeführten Gases und einen noch höheren Wirkungsgrad bedeutet.

20

25

30

Um dabei Strömungsverluste und Strömungskurzschlüsse zu vermeiden, ist es vorteilhaft, wenn dem Strömungsgenerator wenigstens eine Leitfläche und zwar an seiner den mit die Sieblochwand bedeckendem Gut befüllten Kammern zugekehrten Seite zum zwangsweisen Hindurchführen des im Umlaufbetrieb geführten Gases zugeordnet ist. An sich kann eine solche Leitfläche an der gegenüberliegenden Seite angeordnet sein, doch wenn der oben erwähnte zweite Strömungsgenerator vorhanden ist, dann kann dessen Leitfläche an der den genannten Kammern zugekehrten Seite mit ihrer Rückseite zweckmäßig gleich auch die Leitfläche für den anderen Strömungsgenerator an der den so befüllten Kammern abgekehrten Seite ausbilden.

35

Die Erfindung wird nachfolgend anhand der Zeichnungen im Prinzip beispielshalber noch näher erläutert. Es zeigen:

durch Pfeile

1

Prinzipquerschnitt durch erfindungsgemäße eine 1 Fig. Temperiermaschine, sowie

5

einen Längsschnitt mit einer schematischen Darstellung einer Fig. 2 erfindungsgemäßen Temperiermaschine mit mehreren Behandlungszonen.

Fig. 1 zeigt eine Trommel 1 in einem Trommelgehäuse 2, in dem sie in (nicht dargestellter) Weise gelagert ist. Das Trommelgehäuse 2 ist auf einem Gestell 14 aufgebockt. Um die Zugänglichkeit zum Inneren jeder

Behandlungskammer bzw. zur Trommel l zu erleichtern, sind die 15 des Trommelgehäuses 2 in einer

angedeuteten Weise aufklappbar. Hierzu sind an der Oberseite des Trommelgehäuses 2 (nicht dargestellte) Scharniere vorgesehen. Ferner ist angedeutet, wie das zu behandelnde Trocknungsgut 16 in Kammern 6 bei

einer Drehung der Trommel 1 umgewälzt wird. Es ist verständlich, daß

Die Trommel 1 ist über ihre Länge hinweg in vorbestimmten Abständen durch Trommelschilde 3 unterteilt. Diesen Trommelschilden liegt auf

kann. Die Kammern 6 sind kistenförmig aufgebaut und um den Umfang

10

**S**eitenwände

15

dieser Umwälzung das Schneckengänge (in vorgesehener

speziell Trocknungsgut 16 entlang dargestellt) nicht Fig. 1

Längsrichtung der Kammern transportiert wird.

20

Seiten des Gehäuses 2 jeweils eine die Schilde 3 dicht umgebende Zwischenwand 4 gegenüber, wobei bei der Montage das jeweilige Schild 3 in die es umgebende Öffnung der Zwischenwand 4 eingeschoben werden

25

der Trommel 1 herum angeordnet. In jeder Kammer ist eine bereits genannte Fördereinrichtung vorgesehen, längs der, wie bereits erwähnt,

das zu behandelnde Gut, im allgemeinen Teigwaren, mit gleichmäßiger Geschwindigkeit transportiert werden kann.

30

35

Den Innenumfang der Trommel 1 begrenzt ein Siebgewebe 8, das über Stangen 9 gelegt ist, die jeweils zwischen zwei Schilden 3 befestigt sind. Während bei der dargestellten Ausführungsform die innere Siebwand aus einem einzigen Siebgewebe 8 besteht, das allen an der Trommel 1 angeordneten Kammern 6 gemeinsam ist, ist bezüglich der äußeren Siebwand jeder Kammer 6 eine gesonderte Siebwand 10 zugeordnet, die

5

10

15

20

25

30

35

an ihren seitlichen Enden mit Hilfe durchgesteckter Stangen 11 am Kammergehäuse jeder Kammer 6 gespannt gehalten wird.

Es versteht sich, daß die Trommel 1 aufgrund ihrer Ausbildung mit Siebwänden am Innen- und Außenumfang quer zu ihrer Achse luft- durchlässig ist, so daß ein Behandlungsgas, im allgemeinen Warmluft, beispielsweise an der Unterseite in jeweils eine Kammer eingeblasen und an der Oberseite, beispielsweise über ein Abzugsrohr 13, abgeführt werden kann.

Zur Erzeugung erwärmter Umluft sind zwei Aggregate vorgesehen, die jeweils aus einem Heizkörper 17 und einem Gebläse 18 bestehen. Die in jeder Kammer enthaltene Luft wird entsprechend den Pfeilen 19 ungewälzt und dabei durch die Heizeinrichtung 17 erwärmt. Die Behandlungskammer besitzt an ihrer vorderen Zwischenwand 4' eine Eintrittsöffnung 20 und an ihrer hinteren Zwischenwand 4 eine Austrittsöffnung 21. Durch diese Öffnungen 20, 21 kann eine Verbindung mit den benachbarten Kammern 6 hergestellt werden, soferne die Öffnungen 20, 21 nicht verschlossen sind, wie dies später anhand eines anderen Ausführungsbeispiels gemäß Fig. 2 noch beschrieben werden wird. Durch Umschaltung entsprechender Klappen (vgl. Fig. 2) kann auch eine Verbindung mit den nicht benachbarten Behandlungskammern hergestellt werden, wobei die erwärmte Luft über Rohrleitungen 13 bzw. 23 geführt werden kann. Auf diese Weise kann z.B. eine Behandlung nach dem Gegenstromprinzip erfolgen, wobei die mit Feuchtigkeit beladene Luft dem zu trocknenden Gut entgegengesandt wird. Es können aber auch sämtliche Öffnungen verschlossen werden, so daß jede Behandlungskammer 24 eine gesonderte und unabhängige Klimaeinstellung aufweisen kann.

In diesem Zusammenhang ist darauf hinzuweisen, daß der Strömungsweg für den Durchluftbetrieb durch die Achse der Rohre 23 und 13 bzw. die Öffnungen 20 und 21 gegeben ist. Damit ist gesichert, daß Luft im Durchluftbetrieb jeweils durch die Kammerelemente 6 im oberen und unteren Viertel der Trommel 1 hindurchgeführt wird. Gerade aber im oberen und unteren Viertel sind die Sieblochwände 10 der

Kammerelemente 6 vollständig vom Gut bedeckt, so daß gesichert ist, daß die Luft nicht am Gut im wesentlichen wirkungslos vorbeistreichen kann. Allerdings bleibt auch bei enger Bauweise der Behandlungskammer 24 seitlich noch genügend Platz, um an sich ein Ausweichen der Durchluft zu ermöglichen.

Um hier eine bessere Ausnützung der umgewälzten Luft herzustellen, sind die Gebläse 18 als Umluftgebläse angeordnet und winkelmäßig gegenüber der Vertikalen 82 so versetzt, daß die Umluftströmung die vertikal verlaufende Durchluftströmung nicht behindert. Wie die Pfeile 19 zeigen, ergibt sich im Gegenteil sogar ein störungsfreier Kreislauf, wobei die Luft auch im Umluftbetrieb durch die Gebläse 18 entsprechend den Pfeilen 19 durch die Kammerelemente 6 im oberen und unteren Viertel hindurchgetrieben wird, wogegen sie seitlich, wo die Siebe der Kammern 6 nicht völlig vom Gut 16 bedeckt sind, am Gut vorbeistreichen kann und dieses daher weniger intensiv trocknet.

Die dargestellte Anordnung der beiden Gebläse 18 an einer zur Vertikalen 82 (Durchlaufrichtung der Durchluft) schrägen, z.B. unter  $45^{\circ}$  geneigten, durch die Trommelachse verlaufenden Ebene 83 sichert, daß die Durchluft auch den Umluftkreislauf beeinflußt, indem sie die Umluft gegen die unteren und oberen Kammerelemente 6 richtet. Dabei ist es vorteilhaft, wenn zur zwangsweisen Führung der Umluft noch Leitflächen 80 vorgesehen sind, die ein Ausweichen der Umluft unmöglich machen und sie durch die oberen und unteren Kammerelemente 6 zwingt. Der Winkel zwischen den Ebenen 82 und 83 ist in Fig. 2 mit  $\alpha$  bezeichnet.

Es versteht sich, daß die gezeigte Anordnung zwar besonders vorteilhaft ist, hiervon aber Abweichungen durchaus möglich sind. Beispielsweise kann eine abweichende Anzahl von Gebläsen 18 oder nur ein einziges vorgesehen sein. Statt der bevorzugten Axialgebläse können auch Radialgebläse und Querlüfter eingesetzt werden. Auch der Einbau besonderer Düsen zur Strömungserzeugung wäre denkbar.

In Fig. 2 sind drei nebeneinanderliegende Behandlungskammern 24, 124, 224 einer Temperiermaschine dargestellt, welche durch die Schilde 3 der

5

10

15

20

25

30

35

Trommel 1 sowie durch die Zwischenwände 4 voneinander getrennt sind. Diese Maßnahme dient in der schon erwähnten Weise dazu, unterschiedliche Klimazonen für das zu behandelnde Gut zu erhalten. Daher ist jede der Behandlungskammern 24, 124, 224 mit einem gesonderten Aggregat 17, 18 für die Erwärmung und Verteilung der Luft, gegebenenfalls aber auch von Behandlungsdampf (etwa zum Schälen von Bohnenfrüchten, wie Soja-Bohnen usw.) versehen. Die Trommel 1 wird über ihre Welle 71 mit Hilfe eines Motors 72 angetrieben, doch könnte der Antrieb auch über Umfangsringe der Trommel erfolgen.

Den einzelnen Öffnungen in den Schilden 3 kann das zu behandelnde Gut über eine Rinne 73 zugeführt werden und es kann eine ebensolche, nicht dargestellte Rinne an der gegenüberliegenden Seite der Trommel 1 vorgesehen sein.

Nachstehend werden verschiedene Verbindungs- und Schaltungsmöglichkeiten für den Betrieb der Behandlungskammern 24, 124, 224 aufgezeigt, die kumulativ oder alternativ an jeder dieser Behandlungskammern verwirklicht sein können. Dabei ist insbesondere auch die Ausnützung der Abwärme entweder durch ein Gegenstromprinzip oder durch deren Ausnutzung über entsprechende Wärmetauscher möglich.

An den Zwischenwänden der mittleren Behandlungskammer 124 sind die schon in Zusammenhang mit Fig. 1 besprochenen Öffnungen 20, 21 in den Zwischenwänden 4 dargestellt. Beide Öffnungen 20, 21 gewünschtenfalls mit Hilfe eines Schiebers 74 bzw. 75 abgeschottet werden. Durch Öffnen des Schiebers 74 und Umlegen einer Klappe 76 in ihre strichpunktiert in Fig. 2 angedeutete Lage wird eine Verbindung zwischen den Behandlungskammern 24 und 124 geschaffen, so daß beide Kammern beispielsweise mit Umluft betrieben werden können. Zu diesem Zweck braucht nur eines der beiden Gebläse dieser Kammern in Betrieb gesetzt zu werden, oder es kann das eine Gebläse 18 die Luft aus der zugeordneten Kammer heraussaugen, das andere einblasen. Zweckmäßig sind daher für verschiedene Betriebsarten die Drehrichtungen dieser Gebläse umschaltbar. Es kann daher auch eine Klappe 77 in eine Mittelstellung zwischen der mit vollen Linien und der mit strichpunktierten Linien dargestellten Lage gebracht werden, so daß zusätzlich zur Umluft jeweils eine gewisse Menge an Frischluft oder ein anderes Behandlungsgas, etwa Dampf, zugeführt wird. Durch Umlegen der Klappe 77 in die strichpunktiert gezeigte Lage kann ständig Frischluft für die Behandlungskammer 24 angesaugt werden, die beispielsweise geöffnetem Schieber 74 und der mit vollen Linien dargestellten Lage der Klappe 76 über das Rohr 13 entweder der Behandlungskammer 224 zugeführt wird oder in nicht dargestellter Weise abgeblasen werden kann. Ebenfalls zeigt das Schema nach Fig. 2, daß durch verschiedene Rohrverbindungen und/oder Klappen- bzw. Schieberstellungen beliebige Variationen für die Behandlungsklimata in den Behandlungskammern 24, 124, 224 möglich sind. Beispielsweise kann die Behandlungskammer 24 für eine kräftige Wärmebehandlung, die Behandlungskammer 124 für die Nachbehandlung und die Behandlungskammer 224 zum Kühlen vorgesehen sein. Dabei kann jede Kammer für einen Durchluftbetrieb mit einer Ansaug- und einer Ablaßöffnung versehen sein. Gewünschtenfalls kann auch die Kammer 24 zum schonenden Vortrocknen und erst die Kammer 124 für einen nachfolgenden Behandlungsvorgang mit Luft höherer Temperatur vorgesehen sein. Gewünschtenfalls mögen auch mehr als drei Kammern oder auch nur zwei Kammern angeordnet werden. Durch die in den kistenförmigen Kammern 6 der Trommel 1 enthaltene Fördereinrichtung wird in jedem Fall ein parallel zur verlaufender Behandlungsgutstrom erzeugt, so daß das Behandlungsgut automatisch während einer vorbestimmten, durch die axiale Länge jeder Behandlungskammer bzw. durch die Drehgeschwindigkeit der Trommel 1 gegebenen Zeit eine bestimmte Klimazone nach der anderen durchläuft.

Es versteht sich auch, daß im Rahmen der Erfindung zahlreiche Modifikationen vorgenommen werden können. Ebenso sind verschiedene Anwendungen der beschriebenen Maschine, etwa zum Kühlen von Futterpellets oder zum Hindurchführen eines granulierten Adsorbens durch ein Rauchgas, denkbar.

j

)

5

0

Gebrüder Bühler AG
Uzwil/Schweiz
u.Z.: Pat 71/240-A1-86M-EP

München, 22.09.86 Dr.G/2/bw

## Patentansprüche

- 1. Temperiermaschine für stückiges Gut, insbesondere Teigwarentrockner, mit einer an ihrem Umfang eine vorbestimmte Anzahl von Kammern mit Fördereinrichtungen für das Behandlungsgut aufweisenden Trommel, wobei die Kammern von einer Wandung umschlossen sind, von zwei einander gegenüberliegende Abschnitte den Wandungen benachbarter Kammern zugekehrt und zwei weitere Abschnitte dem Außen- und einem Innenumfang der Trommel zugeordnet sind, wobei letztgenannten Wandungsabschnitte zumindest die Sieblochwände besitzen, durch die ein Gasstrom im Durchlaufbetrieb mit Hilfe wenigstens eines Strömungsgenerators hindurchführbar ist, dadurch gekennzeichnet, daß die Trommel (1) in einer Behandlungskammer (24) untergebracht ist, in der zusätzlich zu den Einrichtungen (13, 20-23) für den Durchlaufbetrieb zumindest ein Strömungsgenerator (18) für den Umlaufbetrieb des Gases derart angeordnet ist, daß die Strömung wenigstens einmal durch die vom Behandlungsgut (16) bedeckte Sieblochwand (10) eines Teiles der rund am Umfang der Trommel (1) angeordneten Kammern (6) hindurchführbar ist.
- 2. Temperiermaschine nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungsgenerator (18) für den Umlaufbetrieb des Gases als Gebläse mit etwa parallel zur Tangente an die Trommel (1) verlaufender Rotationsachse ausgebildet ist.

- 3. Temperiermaschine nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungsgenerator (18) für den Umlaufbetrieb des Gases bezüglich eines Querschnittes durch die Trommel (1) unter einem Winkel zur Durchlaufrichtung des Gases angeordnet ist.
- 4. Temperiermaschine nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß der Winkel etwa  $40^{\circ}$  bis  $45^{\circ}$  beträgt.
- 5. Temperiermaschine nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß der Strömungsgenerator (18) gemeinsam mit einem weiteren derartigen Strömungsgenerator an einer durch die Trommelachse verlaufenden Ebene liegt.
- 6. Temperiermaschine nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, daß dem Strömungsgenerator (18) wenigstens eine Leitfläche (80) an seiner den mit die Sieblochwand (10) bedeckendem Gut (16) befüllten Kammern (6) zugekehrten Seite zum zwangsweisen Hindurchführen des im Umlaufbetrieb geführten Gases zugeordnet ist.

20

25

30

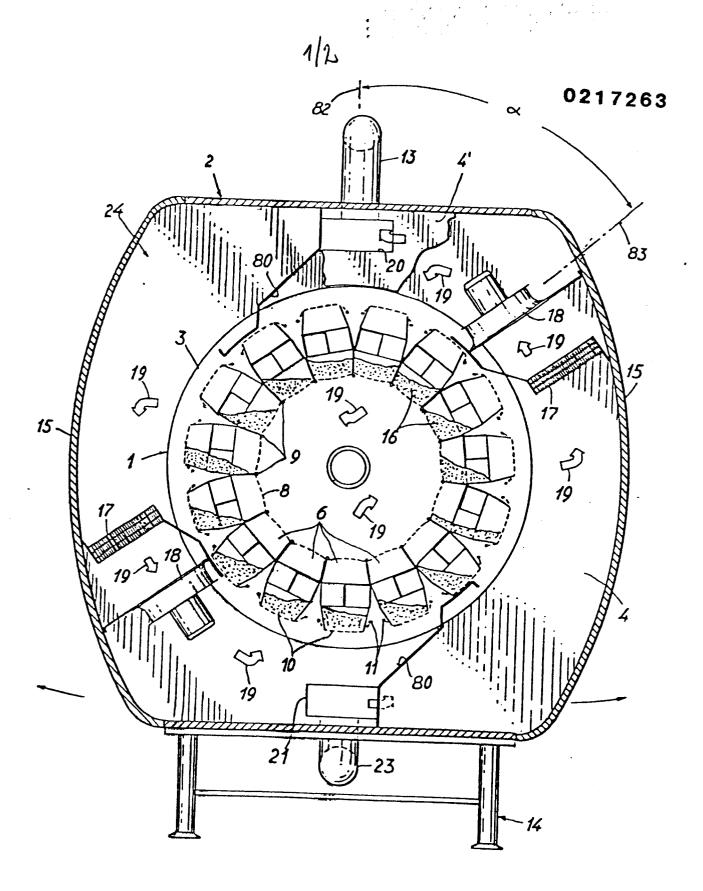
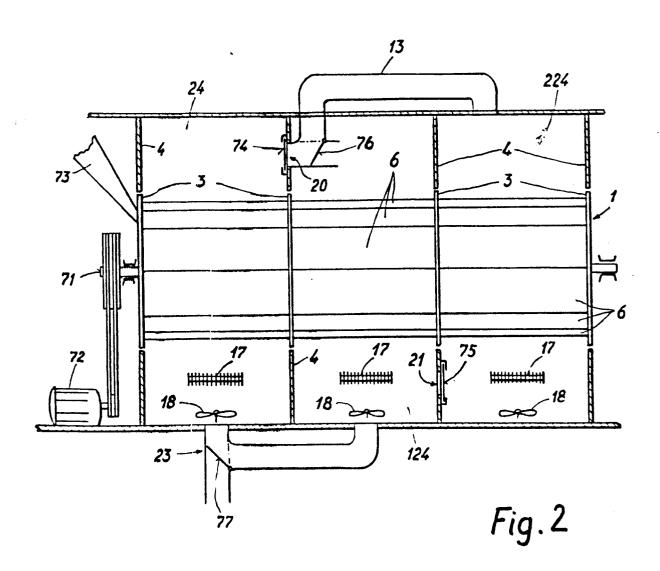


Fig.1





## **EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT**

EP 86 11 3049

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE						
Kategorie	Kennzeichnung des Dokum der ma	ents mit Angabe, soweit erforderlich, Sgeblichen Teile		Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. CI. 4)	
A	FR-A- 888 387	(GERTSCH)			F 26 B 11/04	
A	FR-A- 905 375	 (FAVA & FIGLI)				
A	US-A-1 711 188	 (TRIULZI)				
A	DE-C- 693 641	 (LEHMANN)				
ļ						
					RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.4)	
					F 26 B	
Der	vorliegende Recherchenbericht wu	rde fur alle Patentansprüche erstel	n			
	Recherchenort	Abschlußdatum der Reche	rche		Pruter	
DEN HAAG		12-01-1987			RIJCK F.	
X : vor Y : vor	ATEGORIE DER GENANNTEN D n besonderer Bedeutung allein n besonderer Bedeutung in Ver deren Veröffentlichung derselb hnologischer Hintergrund htschriftliche Offenbarung	betrachtet bindung mit einer Dic	nach dem A in der Anme	nmeldeda Ildung an	ent, das jedoch erst am oder stum veröffentlicht worden ist geführtes Dokument angeführtes Dokument	
P:Zw	ischenliteratur r Erfindung zugrunde liegende 1	&: Theorien oder Grundsätze	Mitglied der stimmende:	r gleichen s Dokume	Patentfamilie, überein- int	